



AVIS PUBLIC

PUBLIC NOTICE

ASSEMBLÉE PUBLIQUE DE CONSULTATION

PUBLIC CONSULTATION ASSEMBLY

Aux personnes intéressées par des projets de règlement modifiant le Plan d'urbanisme et règlements d'urbanisme :

To all persons interested in these Draft By-Laws amending the Master Plan and Planning By-laws:

Règlement de zonage numéro 636-05
Règlement de lotissement numéro 637-05
Règlement relatif aux plans d'aménagement d'ensemble
640-05
Plan d'urbanisme numéro 635-05

Zoning By-law Number 636-05
Subdivision By-law Number 637-05
By-law Number 640-05 respecting comprehensive development
programmes
Master Plan Number 635-05

AVIS PUBLIC EST DONNÉ DE CE QUI SUIT

PUBLIC NOTICE IS HEREBY GIVEN THAT

1. Lors d'une séance tenue le 3 août 2021, le conseil a adopté le projet de règlement modificateur suivant :

1. During a session held on August 3rd, 2021, Council adopted the following Draft by-law amendment:

Règlement numéro 1203-21 modifiant certaines dispositions du règlement de zonage numéro 636-05 – Dispositions modifiant la grille des spécifications des zones CA-204 et CA-209 afin d'y retirer la disposition particulière 16 et de créer la nouvelle disposition particulière 55 à ajouter à ces zones

By-law Number 1203-21 amending certain provisions of Zoning By-law Number 636-05 - Provisions amending the specification grid of zones CA-204 and CA-209 in order to remove specific provision 16 and to create new specific provision 55 to be added to these zones

Lors d'une séance tenue le 7 septembre 2021, le conseil a adopté les projets de règlement modificateurs suivants :

During a session held on September 7th, 2021, Council adopted the following Draft by-law amendments:

Règlement 1208-21 modifiant certaines dispositions du règlement de zonage numéro 636-05 – Abrogation de la zone PAE-62, création de la zone RA-62 et de la disposition particulière #56

By-law 1208-21 amending certain provisions of Zoning By-law Number 636-05 - Repeal of zone PAE-62, creation of zone RA-62 and special provision #56

Règlement 1205-21 modifiant certaines dispositions du règlement de lotissement numéro 637-05 – Dispositions relatives à la définition de chemin privé et aux cas n'exigeant pas de cession de terrain ou de compensation monétaire

By-law 1205-21 amending certain provisions of Subdivision By-law Number 637-05 - Provisions relating to the definition of private road and to cases not requiring a transfer of land or monetary compensation

Règlement 1206-21 modifiant le règlement numéro 640-05 relatif aux plans d'aménagement d'ensemble – disposition concernant l'obligation de déposer un PAE

By-law 1206-21 amending By-law Number 640-05 respecting Comprehensive Development Plans - provision concerning the obligation to file an CDP

Règlement 1207-21 modifiant certaines dispositions du plan d'urbanisme numéro 635-05 – modification au chapitre 6 afin d'exempter certains projets de la planification d'ensemble

By-law 1207-21 amending certain provisions of Master Plan Number 635-05 - amendment to Chapter 6 in order to exempt certain projects from comprehensive planning

2. Une assemblée virtuelle, à titre de consultation publique, aura lieu le **mardi 28 septembre, à 19 heures, sur la plateforme virtuelle Zoom :**
<https://us06web.zoom.us/j/88474907097?pwd=djNpTkZoakRSWlllOXJPN2tMd05xZz09>

2. A virtual meeting, as a public consultation, will be held on Tuesday, September 28, at 7 p.m., on the Zoom virtual platform: (details on chelsea.ca).
<https://us06web.zoom.us/j/88474907097?pwd=djNpTkZoakRSWlllOXJPN2tMd05xZz09>

ID de réunion : 884 7490 7097
Code secret : 437699

Meeting ID : 884 7490 7097
Secret Code : 437699

L'objet de cette assemblée virtuelle est d'expliquer ces projets et les conséquences de leurs adoptions ou de leurs entrées en vigueur et d'entendre les personnes et organismes qui désirent s'exprimer.

The purpose of this virtual meeting is to explain these projects and the consequences of their adoption or coming into force and to hear from individuals and organizations who wish to express their views.

3. Les projets peuvent être consultés en ligne sur chelsea.ca / onglet votre municipalité/ avis publics. Les citoyens disposent de 15 jours suite à la publication du présent avis pour soumettre leurs questions à propos de ces projets de règlements, qui seront déposés pour adoption par le Conseil municipal lors de la session ordinaire du 5 octobre 2021.

3. The projects can be consulted online at chelsea.ca / tab your municipality / public notices. Citizens have 15 days following the publication of this public notice to submit their questions regarding these proposed by-laws, which will be tabled for adoption by City Council at the regular meeting on October 5, 2021.

RÉSUMÉ DES PROJETS :

SUMMARY OF THE DRAFTS:

Ces projets de règlement permettront

RÈGLEMENT DE ZONAGE :

- Le but du règle 1203-21 est de modifier le règlement de zonage 636-05 afin de :
 - de retirer la dispositions particulière #16 des zones CA-204 et CA-209 permettant une mixité des usages résidentiels et commerciaux uniquement sur des lots desservis
 - de créer une nouvelle disposition particulière à ajouter à ces deux zones de façon à permettre une mixité des usages résidentiels et commerciaux sur des lots partiellement desservis.
- Le but du règlement 1208-21 est de modifier le règlement de zonage 636-05 :
 - d'abroger la zone PAE-62
 - de la remplacer la zone PAE-62 par la zone RA-62
 - d'autoriser dans la zone RA-62 les usages permis en vertu du schéma d'aménagement de la MRC des Collines-de-l'Outaouais.
 - de créer la disposition particulière #56 visant à limiter le nombre de résidences dans la zone RA-62.

RÈGLEMENT DE LOTISSEMENT :

L'objectif est de modifier le Règlement de lotissement 637-05 afin de :

- modifier la définition de « chemin privé » afin de permettre 5 lots sur un chemin privé sous certaines conditions
- ne pas exiger les frais relatifs aux parcs, terrains de jeux et espaces naturels pour un projet constitué d'un chemin privé, lorsque 80% d'un terrain est cédé ou vendu à un organisme environnemental;

RÈGLEMENT SUR LES PAE :

- L'objectif de modifier le règlement 640-05 relatif aux plans d'aménagement d'ensemble afin de ne pas exiger le dépôt d'un plan d'aménagement d'ensemble (PAE) pour la modification de zonage d'une zone PAE, lorsque la modification au règlement concerne un terrain dont au moins 80% de sa superficie sera conserver à l'état naturel pour permettre sa protection environnementale à perpétuité.

PLAN D'URBANISME :

- L'objectif est de modifier le Plan d'urbanisme 635-05 afin qu'une zone désignée comme étant soumise à un plan d'aménagement d'ensemble soit exemptée de cette exigence de planification d'ensemble si une superficie importante de la zone est réservée à la protection à perpétuité de la nature.

These draft By-laws will allow

ZONING BY-LAW

- The purpose of By-law 1203-21 is to modify zoning by-law 636-05 in order to:
 - remove special provision # 16 from zones CA-204 and CA-209 allowing a mix of residential and commercial uses only on serviced lots
 - create a new special provision to be added to these two zones to allow a mix of residential and commercial uses on partially serviced lots.
- The purpose of by-law 1208-21 is to modify zoning by-law 636-05 in order to:
 - to repeal the PAE-62 zone
 - replace the PAE-62 zone with the RA-62 zone
 - to authorize in zone RA-62 the uses permitted under the regional development plan of the MRC des Collines-de-l'Outaouais.
 - create special provision # 56 aimed at limiting the number of residences in zone RA-62.

RÈGLEMENT DE LOTISSEMENT

The purpose is to amend the Subdivision by-law 637-05 in order to:

- modify the definition of "private road" to allow 5 lots on a private road under certain conditions
- not charge fees relating to parks, playgrounds and natural spaces for a project consisting of a private road, when 80% of the land is ceded or sold to an environmental organization;

COMPREHENSIVE DEVELOPMENT PROGRAMMES:

- The purpose is to amend the by-law 640-05 respecting comprehensive development programmes in order not to require the filing of a comprehensive development plan (PAE) for the zoning modification of a PAE zone, when the modification to the by-law concerns a lot of which at least 80% of its area will be kept at the natural state to allow its environmental protection in perpetuity.

MASTER PLAN:

- The purpose is to modify the Master Plan 635-05 so that an area designated as being subject to a comprehensive development plan is exempted from this comprehensive planning requirement if a significant area of the zone is reserved for the protection of nature in perpetuity.

DONNÉE À CHELSEA, QUÉBEC
ce 13^e jour du mois de septembre 2021

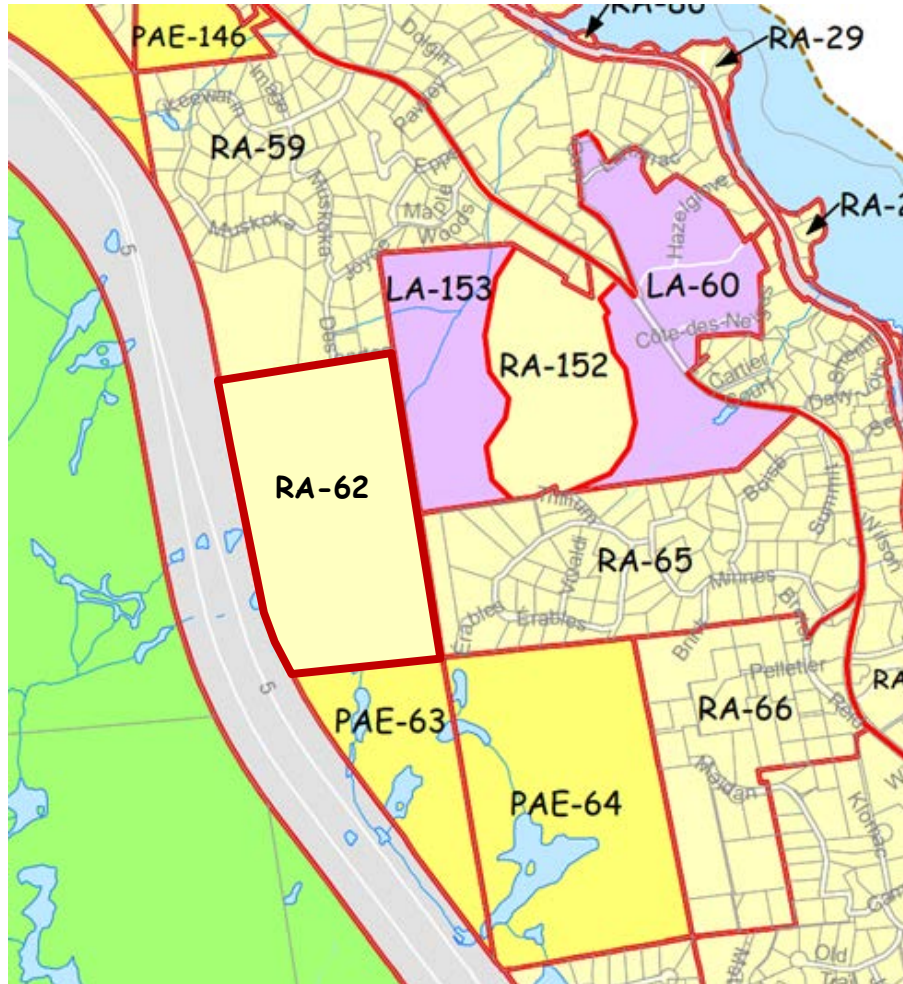
GIVEN IN CHELSEA, QUEBEC
on this 13th day of the month of September 2021



M^e John-David McFaul

Directeur général et secrétaire-trésorier
Director General & Secretary-Treasurer

PLAN 1 :
Zonage proposé



MAP 1:
Zoning proposed

CERTIFICAT DE PUBLICATION

Je, soussigné, M^e John-David McFaul, directeur général et secrétaire-trésorier de la Municipalité de Chelsea, certifie sous mon serment d'office avoir publié l'avis public ci-haut sur le site internet de la Municipalité de Chelsea (www.chelsea.ca) et l'avoir affiché sur le babillard de l'Hôtel-de-Ville, en date du 13 septembre 2021.

**En foi de quoi, je donne ce certificat
ce 13^e jour du mois de septembre 2021**

M^e John-David McFaul
Directeur général et secrétaire-trésorier
Director General & Secretary-Treasurer

CERTIFICATE OF PUBLICATION

I, undersigned, M^e John-David McFaul, Director General & Secretary-Treasurer of the Municipality of Chelsea, certify under my oath of office, that I have published the above Public Notice on the website of the Municipality of Chelsea (www.chelsea.ca) and posted a copy on the Town Hall bulletin board, in date of September 13th, 2021.

**In witness thereof, I issue this certificate
on this 13th day of the month of September 2021**